

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 94/2010 НА КОМИСИЯТА

от 3 февруари 2010 година

за определяне на допълнително количествено ограничение за износ на извънквотна захар за пазарната 2009/2010 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 61, първа алинея, буква г) във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 61, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 количеството захар или изоглюкоза, произведено в превишение на квотата по член 56 от същия регламент, може да бъде изнесено само в рамките на количествените ограничения, които следва да бъдат определени от Комисията при спазване на поетите задължения по силата на сключените от Съюза международни споразумения.
- (2) В Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията ⁽²⁾ са изложени подробни правила за прилагане по отношение на извънквотния износ, и по-специално по отношение на издаването на лицензи за износ. Количественото ограничение обаче следва да се определя отделно за всяка пазарна година с оглед на потенциалните благоприятни възможности на износните пазари.
- (3) С Регламент (ЕО) № 274/2009 на Комисията ⁽³⁾ количественото ограничение за износ на извънквотна захар за 2009/2010 пазарна година е определено на 1 350 000 t. Заявленията за лицензи за износ бързо превишиха това ограничение. Поради това с Регламент (ЕО) № 1106/2009 на Комисията ⁽⁴⁾ беше определен процент за приемане във връзка с издаването на износни лицензи и беше преустановено подаването на заявления за износни лицензи за извънквотна захар. По времето, когато бе определено ограничението от 1 350 000 тона, икономическите условия бяха такива, че не можеше да се изключи вероятността износът на извънквотна захар да се разглежда като субсидиран, тъй като средната себестойност на производството на захар в Съюза можеше да превиши

продажната цена на извънквотната захар на износния пазар. Следователно при тези условия бе невъзможно да се увеличат количествата извънквотна захар за износ над ограниченията, произлизащи от горепосочените международни задължения на Съюза.

- (4) От началото на 2009 г. насам глобалните икономически условия в сектора на захарта се промениха значително. В началото на януари 2010 г. цените на бялата захар на световния пазар се увеличиха повече от два пъти и стигнаха до приблизително 500 EUR/тон на Лондонския стоков фючърсен пазар. Същевременно цените на пазара на захарта в Съюза спаднаха в съответствие с институционалната референтна цена.
- (5) При сегашните икономически условия средната себестойност на производството на захарно цвекло в Съюза е по-ниска от продажната цена на извънквотното захарно цвекло. Освен това продажната цена на извънквотната захар на износния пазар е по-висока от средната себестойност на производството на захар в Съюза. Следователно докато тези условия са налице, износът на извънквотна захар не може да се разглежда като субсидиран. Това означава, че може да бъдат изнесени количества над тези, определени от задълженията на Съюза относно износните субсидии, без да се нарушават задълженията, произлизащи от членството на Съюза в Световната търговска организация.
- (6) Според най-новата информация е сигурно, че в Съюза ще бъдат произведени големи количества извънквотна захар благодарение на извънредно благоприятните климатични условия през 2009 г. В момента се прогнозира, че това количество възлиза на около 4 100 000 тона. Като се имат предвид всички възможности за пласмент на тази захар, по-специално търсенето на промишлена захар в химическата промишленост, се оценява, че най-малко 500 000 тона биха останали за износ.
- (7) С оглед на очаквания излишък през пазарната 2009/2010 година в Съюза и извънредно високите цени на световния пазар, обусловени от много тежката ситуация със снабдяването, в момента е за предпочитане оставащата излишна захар в Съюза да бъде изнесена, вместо прехвърлена в следващата пазарна година. Определянето на допълнително количествено ограничение за пазарната 2009/2010 година би позволило на производителите на захар и захарно цвекло в Съюза да се възползват от сегашните благоприятни възможности за износ. Поради това следва да бъде определено допълнително количествено ограничение.

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 91, 3.4.2009 г., стр. 16.

⁽⁴⁾ ОВ L 304, 19.11.2009 г., стр. 3.

- (8) Прогнозира се възможно намаляване на цените за захарта на световния пазар от втората половина на 2010 г. нататък. С цел да се гарантира, че допълнителният износ на извънквотна захар не влиза в конфликт със задълженията на Съюза относно субсидиите, е целесъобразно срокът за подаване на заявления за лицензии за износ да се ограничи до 30 юни 2010 г. и срокът на валидност на лицензиите за износ да се намали на един месец.
- (9) Износът на захар от страна на Съюза към определени близки местоназначения и към трети държави, които предоставят на продуктите на ЕС преференциално третиране при внос, понастоящем е в особено благоприятна конкурентна позиция. С оглед на липсата на подходящи инструменти за взаимопомощ в борбата срещу нередностите и с цел намаляване на риска от измами и предотвратяване на всякакви злоупотреби, свързани с повторен внос или повторно въвеждане в Съюза на извънквотна захар, някои близки износни местоназначения следва да се изключат от списъка с местоназначения, за които се допуска такъв износ.
- (10) Управителният комитет за общата организация на селскостопанските пазари не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определяне на допълнително количествено ограничение за износ на извънквотна захар

1. Без да се засягат регламенти (ЕО) № 274/2009 и (ЕО) № 1106/2009, за пазарната 2009/2010 година може да бъде изнесено без възстановяване допълнително количество от 500 000 тона извънквотна бяла захар с код по КН 1701 99.

2. Износът в рамките на количественото ограничение, определено в параграф 1, се разрешава за всички местоназначения, с изключение на:

- а) трети държави: Андора, Лихтенщайн, Светия престол (град-държава Ватикана), Сан Марино, Хърватия, Босна и Херцеговина,

говина, Сърбия⁽¹⁾, Черна гора, Албания и бившата югославска република Македония;

- б) територии на държави-членки, които не са част от митническата територия на Съюза: Фарьорските острови, Гренландия, Хелголанд, Сеута, Мелила, общините Ливиньо и Кампионе д'Италия и областите в Република Кипър, където правителството на Република Кипър не упражнява ефективен контрол;
- в) европейски територии, за чиито външни отношения отговаря държава-членка и които не са част от митническата територия на Съюза: Гибралтар.

Член 2

Срок на валидност на лицензиите за износ

Чрез дерогация от член 5 от Регламент (ЕО) № 951/2006 срокът на валидност на лицензиите за износ, издадени за допълнителното количествено ограничение, посочено в член 1, параграф 1, е 30 дни.

Член 3

Преустановяване на издаването на лицензии за износ

Прилагат се съответно членове 7д и 9 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Срокът му на действие изтича на 30 юни 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 февруари 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Включително Косово, както е определено в Резолюция № 1244 на Съвета за сигурност на ООН от 10 юни 1999 г.